

*Bisco*



**ZirClean™**

*Restoration Cleaner*

## Instructions for Use

**FR**

IN-225R6  
Rev. 12/18



BISCO, Inc.  
1100 W. Irving Park Road  
Schaumburg, IL 60193  
U.S.A.  
1-800-247-3368  
1-847-534-6000

# ZirClean™

## Nettoyant pour restaurations prothétiques

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

**ZirClean** est un gel de nettoyage adapté au nettoyage non-abrasif des surfaces de collage des restaurations prothétiques après essayage intra-oral. Par conséquent, il aide à atteindre des résultats fiables de scellement adhésif.<sup>1</sup>

#### Indications :

**ZirClean** est un nettoyant extra-oral pour les surfaces prétraitées des restaurations céramiques, à base de zircone ou métalliques, qui ont été contaminées au cours de l'essayage intra-oral.

#### Contre-indications :

- Lorsque la technique de travail stipulée ne peut être appliquée.
- Tout nettoyage intra-oral.
- Nettoyage de restaurations entrées en contact avec des pâtes à base de silicone.

#### Avertissements :

- Peut provoquer des brûlures chimiques.
- Ne pas respirer les fumées.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- Porter des vêtements de protection, des gants de protection, un équipement de protection des yeux/du visage appropriés.
- NE PAS utiliser **ZirClean** pour mordancer des surfaces exposées d'émail ou de dentine.
- Des lésions peuvent survenir en cas de contact prolongé de **ZirClean** avec la peau. En cas de contact avec d'autres tissus, rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes.
- En cas de résistance lors de la distribution du produit, remplacer l'embout et procéder à un nouveau test. N'utiliser que les embouts recommandés.
- Ne laisser ingérer aucun produit.
- Refermer les seringues avec le capuchon Luer Lock.
- Ce matériau et son récipient doivent être éliminés en tant que déchets à risques.

#### Mises en garde :

- Contamination croisée : Produit susceptible de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les accessoires utilisés ou contaminés. Ne pas réutiliser.

#### Précautions :

- Eviter toute contamination de la restauration par la salive ou le sang après le nettoyage avec **ZirClean**. En cas de contamination, renouveler le traitement complet de la restauration.
- Le praticien et l'assistant doivent porter des gants et des lunettes de protection.
- Après le nettoyage, l'apprêt doit être réappliqué sur les surfaces préalablement silanisées et apprêtées.
- Fiche de données de sécurité disponible sur demande.
- Fiche de données de sécurité disponible sur [www.Bisco.com](http://www.Bisco.com).

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**NOTE** : Indépendamment du fait que les restaurations aient été préalablement conditionnées ou non, elles doivent être nettoyées conformément au protocole de nettoyage suivant.

#### Matériaux non-mordancables (zircone, composite, métal)

1. Procéder à l'essayage (vérifier l'occlusion et l'ajustement).
2. Après essayage, rincer soigneusement la restauration au spray d'eau et sécher à l'air comprimé exempt d'huile.
3. Retirer le capuchon de **ZirClean**, fixer de manière sûre l'embout d'application et vérifier le débit du matériau avant application.

4. Recouvrir toutes les surfaces de collage de la restauration d'une couche de **ZirClean**. Les embouts sont exclusivement à usage unique ; veiller à les éliminer correctement avant de réutiliser le matériau.
5. Laisser agir 20 secondes pour un nettoyage effectif avec **ZirClean**, puis rincer abondamment au spray d'eau et sécher à l'air comprimé exempt d'huile.
6. Microsabler l'intrados de la restauration (sauf si la restauration a déjà été microsablée)
7. Apprêter les surfaces de collage de la restauration avec un apprêt approprié (tel que Z-PRIME™ Plus\*) conformément aux instructions du fabricant.

#### **Matériaux mordancables (disilicate de lithium, porcelaine feldspathique)**

1. Procéder à l'essayage (vérifier l'occlusion et l'ajustement).
2. Après essayage, rincer soigneusement la restauration au spray d'eau et sécher à l'air comprimé exempt d'huile.
3. Retirer le capuchon de **ZirClean**, fixer de manière sûre l'embout d'application et vérifier le débit du matériau avant application.
4. Recouvrir toutes les surfaces de collage de la restauration d'une couche de **ZirClean**. Les embouts sont exclusivement à usage unique ; veiller à les éliminer correctement avant de réutiliser le matériau.
5. Laisser agir 20 secondes pour un nettoyage effectif avec **ZirClean**, puis rincer abondamment au spray d'eau et sécher à l'air comprimé exempt d'huile.
6. Apprêter les surfaces de collage de la restauration avec un apprêt approprié (tel que PORCELAIN PRIMER\*) conformément aux instructions du fabricant.

**HYGIÈNE** : Refermer les seringues avec le capuchon Luer Lock. L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des seringues au cours du traitement, est recommandée.

**CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION** : Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets à risques. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets à risques.

**CONSERVATION** : Conserver à température ambiante (20°C/68°F - 25°C/77°F).

**GARANTIE** : BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directes ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

\*ZirClean et Z-PRIME sont des marques de BISCO, Inc.

\*PORCELAIN PRIMER est fabriqué par BISCO, Inc

† Sur la base d'une comparaison avec des échantillons non-traités